

*Petr V.Menshikov,
DPh, assistant professor,
Kaluga State University*

The Diagnostics of the Notions about the Intercultural Process of Communication

Key words: *Intercultural communication, ethnic notion, ethnic reflection, level of ethnic reflection, in-group, out-group.*

Annotation: *The article is dedicated to ethno-psychological aspect of the problem of intercultural communication. Namely it talks over the diagnostics of ethnophor's notions and level of their ethnic reflection. The author's method for the study of in-and out-group notions about the process of intercultural communication is presented.*

Вопрос о психологических аспектах межэтнической коммуникации относится к разряду актуальных для современной психологической науки. На эту тему существует ряд интересных работ монографического характера. Так, в частности, заслуживают упоминания работы А.Г.Здравомыслова (1), Д.Мацумото (2), З.В.Сикевич (3). Между тем наряду с теоретической разработкой проблема межэтнической коммуникации нуждается в диагностическом инструментарии как средстве сбора необходимых эмпирических данных. Данную область психологических исследований пока что нельзя отнести к числу изобилующих апробированными методиками. В нашу задачу входила разработка методики, нацеленной на изучение частного аспекта затронутой проблемы, а именно: представлений о процессах межэтнической коммуникации. Отметим наряду с теоретическим интересом практическое значение подобных методик. Напряженность в области межэтнических отношений всегда сопровождается деформациями в системе этнических ин- и аут-групповых представлений. Своевременное диагностирование «точек расхождения» в системе этнических представлений создает благоприятные условия для индикации возможных деструктивных социальных явлений.

Мы исходили из трактовки межэтнической коммуникации как разновидности коммуникации, стало быть процесса сложного и опосредствованного многими факторами.

В качестве первичного для формулировки вопросов методики нами был избран материал исторического и культурологического характера. Как представляется, этот материал в наименьшей степени лично-пристрастен, а стало быть способствует большей объективности вопросов.

Вопросы методики группировались по следующим категориям:

- 1) Исторические реалии коммуникации этнической ин-группы (к которой себя относит респондент) с этническими аут-группами;
- 2) Социально-бытовые аспекты коммуникации с этническими аут-группами;
- 3) Отношение к восприятию ин-группы «глазами представителей аут-группы»;

Вопросы первой категории касались представлений респондентов, связанных с личным(субъективным) опытом постижения исторических реалий собственной этнической группы. В свою очередь, необходимость вопросов второй категории обусловлена тем обстоятельством, что бытовая межэтническая коммуникация – повседневность для респондента и важный аспект межэтнической коммуникации вообще. Наконец, вопросы, побуждающие опрашиваемых выразить свое отношение по

поводу мнения представителей этнических аут-групп о тех или иных характеристиках этнической ин-группы (к которой себя причисляет респондент), задействуя психологический механизм проекции, дают дополнительную информацию об этнических представлениях респондентов. Текст методики включает 20 вопросов, сгруппированных по 4 шкалам:

- 1) Этноцентричность представлений; (8 вопросов)
- 2) Представление о конфликтном взаимодействии с этническими аут-группами; (3 вопроса)
- 3) Рефлексия в сфере межэтнических отношений; (5 вопросов)
- 4) Уровень принятия этнических аут-групп; (4 вопроса)

Такая группировка вопросов методики обусловлена теоретическими воззрениями, которых мы придерживаемся относительно понятия «межэтнические отношения». В межэтнических отношениях ощутимо проявление этноцентричности, а реакция по адресу этнических аут-групп может приобретать характер ксенофобических проявлений. Рефлексия в сфере межэтнических отношений-важнейший фактор, под влиянием которого у этнофора складываются представления о процессе взаимодействия с этническими аут-группами(как в историческом, так и в актуальном аспектах). По-видимому, нет однозначной зависимости между глубиной рефлексии и эмоциональным знаком этнических представлений о взаимодействии с аут-группами (наивно было бы считать, что глубокая рефлексия всегда способствует адекватности представлений, их конструктивному характеру). Однако уровень рефлексии респондентов-это важный показатель, уточняющий их оценки процесса межэтнической коммуникации.

При формулировке вопросов мы намеренно не обращались к личному опыту межэтнического взаимодействия, поскольку в этом случае реакция респондента может быть усложнена рядом ситуационных и личностных переменных (и даже артефактов). Поэтому мы стремились к тому, чтобы каждый вопрос ставил опрашиваемых относительно процессов межэтнической коммуникации в позицию «наблюдателей», а не «актеров». Методика апробировалась нами на выборке студентов Калужского Государственного университета имени К.Э.Циолковского. Общая выборка респондентов составила 241 человек. В качестве этнической ин-группы наши респонденты указали русскую этническую группу.

Обратимся к анализу полученных результатов. Прежде всего упоминания заслуживает содержательная сторона полученных ответов. Респонденты, как правило, давали однозначные, по большей части аргументированные ответы , удобные для обработки. Доля уклончивых ответов незначительна.

На вопросы, относящиеся к шкале «Этноцентричность представлений» преобладают следующие категории ответов:

«негативная реакция на информацию, представляющую этническую ин-группу в невыгодном свете»;

«нетерпимое отношение к личностям, являющимся для этнической ин-группы аутсайдерами»;

«неприятие представителей этнической аут-группы в качестве советчиков по социально-экономическим и культурным вопросам»;

«запрет на критические высказывания в адрес этнической ин-группы»;

«фаворитизм в отношении образа жизни и особенностей деятельности представителей этнической ин-группы»;

По шкале «Представление о конфликтном взаимодействии с этническими аут-группами» в качестве основных «раздражающих факторов» процесса межэтнической коммуникации респондентами указаны такие особенности поведения членов этнической аут-группы как: «наглость», «агрессия», «национализм», «шовинизм»,

«этноцентризм», «безнаказанность». В незначительном проценте ответов указывается на обоснованность практики формирования «образа чужака». Большинство респондентов отрицает целесообразность подобной практики.

Касаясь ответов на вопросы, соответствующие шкале «Рефлексия в сфере межэтнических отношений», можно отметить следующее. Лишь незначительный процент от всей выборки респондентов высказывает недоверие в отношении значимости международного права для межэтнических отношений. Спорные вопросы в сфере межэтнического взаимодействия наши респонденты предлагают регулировать на основании «переговоров», «политики», «межличностного общения», «истории», «культуры». (По-видимому, наши респонденты смешивают понятия «основы формирования отношений» и «средства формирования». Тем не менее как первые, так и вторые носят конструктивный характер). Большая часть опрошенных отрицает идею культурного абсолютизма, согласно которой можно утверждать о «более развитых» и «менее развитых» в культурно-экономическом отношении этнических группах (например, отрицается идея «мессианизма» в оценке этнических сообществ). Также большая часть респондентов не расценивает в качестве этнических конфликтов наиболее крупные военно-политические события, в которых участвовала этническая ин-группа(например, события Мировых войн).

Касательно ответов на вопросы по шкале «Уровень принятия этнических аут-групп» отметим следующее. Значительная часть респондентов считает необходимым ограничивать квотами влияние этнических аут-групп в культурном поле. Равно как и глава государства, по мнению опрошенных, обязан быть членом этнической ин-группы. Эти две категории ответов в наибольшей степени отгораживают наших респондентов от этнических аут-групп. Среди других факторов, снижающих уровень принятия этнических аут-групп, названы «экспансия моды», «насаждение брэндов», «неприемлемые черты поведения», «экспансия чуждой лексики».

Таким образом, на основе полученных ответов складывается довольно-таки наглядная картина, свидетельствующая о наличии у наших респондентов как позитивного, так и негативного опыта анализа культурно-исторических реалий взаимодействия с этническими аут-группами и процессов в собственной этнической группе. В представлениях респондентов отчетливо прослеживаются аспекты межэтнической коммуникации, определяющие уровень принятия этнофором этнических аут-групп: и те отличительные характеристики, которые воспринимаются лояльно, и те, которые создают негативные установки, способствуют эффекту предубежденности. Хотя полученные нами высказывания в значительной степени этноцентричны, это не препятствует респондентам рефлексировать относительно процессов межэтнического взаимодействия.

Будем надеяться, что дальнейшие исследования представлений о межэтническом взаимодействии будут способствовать более гармоничному выстраиванию процессов межэтнической коммуникации.

Вопросы методики:

Шкала «Этноцентричность представлений»:

- Способны ли Вы внимательно и сдержанно выслушать информацию, в которой содержится критика Вашей этнической группы?
- Как Вы относитесь к высказыванию А.П.Чехова « национальная наука невозможна, как невозможна национальная таблица умножения»?
- Как Вы относитесь к тому, что некоторые родители предпочитают обучать своих детей за границей?
- Можно ли оправдать человека, который, будучи чем-либо обижен своей этнической группой, становится предателем?

-Уместно ли в беседе с иностранцем рассуждать о недостатках своей собственной этнической группы?

-Следует ли принимать во внимание мнение иностранцев относительно Вашей этнической группы?

-Может ли помощь со стороны другой этнической группы ущемлять Вашу национальную гордость?

-Обязана ли личность отдавать предпочтение изделиям отечественной промышленности вне зависимости от качества?

Шкала «Представление о конфликтном взаимодействии с этническими аут-группами»:

-Как Вы думаете. Возможно ли существование этнических групп без конфликтов в политической, экономической и правовой сферах?

-Оправданна ли практика формирования «образа чужака» у представителей этнической группы?

-Какие особенности поведения представителей других этнических групп Вас в наибольшей степени раздражают?

Шкала «Рефлексия в сфере межэтнических отношений»:

-На каких основаниях следует разрешать вопросы спорных территорий?

-Можно ли разрешить споры между этническими группами на основе международного права?

-Как Вы думаете. Были ли Мировые войны этническими конфликтами?

-Как Вы относитесь к утверждению, что некоторые этнические группы в истории осуществляют миссию?

Как Вы думаете, что легче вызывает этнический конфликт: длительная взаимная неприязнь на бытовом уровне или пропаганда?

Шкала «Уровень принятия этнических аут-групп»:

-Какие культурные заимствования Вашей этнической группы у других этнических групп раздражают Вас в наибольшей степени?

-В какой мере, на Ваш взгляд, зарубежная культура может быть представлена в отечественных средствах массовой информации?

-Как Вы относитесь к межнациональным бракам?

-Обязан ли глава государства быть представителем титульной нации?

References:

1. Zdravomyslov AG. *Ethnic conflicts in the post-Soviet space*, M.: Aspect Press, 1999; 285.
2. Matsumoto D. *Psihologiya and Culture*, St. Petersburg: Prime EVROZNAK, 2002; 412.
3. Sikevich ZV. *Sociology and psychology of ethnic relations*. Petersburg: VA. Mikhailov, 1999; 203.